

## HOTĂRÂRE

Nr.47/29.06.2011

**Consiliul de Administrație al Societății Române de Radiodifuziune desemnat prin  
Hotărârea Parlamentului României nr. 33/29.06.2010**

**În temeiul prevederilor Legii nr.41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată, cu modificările și completările ulterioare,**

**În conformitate cu prevederile art. 7 pct. 3, art.30 și art.31 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului de Administrație al SRR aprobat prin HCA nr.9/28.10.2010,**

**În considerarea priorităților și obiectivelor strategice de dezvoltare ale Consiliului de Administrație al SRR pentru perioada 2010 – 2014, (cap. 4, pct. 2), aprobată prin HCA 10/13.11.2010,**

**În urma analizei documentelor prezentate la pct. A.5. de pe ordinea de zi a ședinței din data de 29.06.2011,**

## HOTĂRĂȘTE

**Art.1.** - Se aproba încheierea unui acord de colaborare cu Compania Regională de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia (Ujgorod), negocierea clauzelor acestuia și semnarea lui de către președintele director-general, conform modelului prevăzut în anexa, parte integrantă a prezentei hotărâri.

**Art.2.** – (1) Acordul de colaborare va fi trimis Consiliului de Administrație, spre informare, după semnarea acestuia de către ambele părți.

(2) Orice modificare și /sau completare a clauzelor cuprinse în acordul menționat la alin.(1), va fi transmisă Consiliului de Administrație, spre informare, după semnarea acesteia de către ambele părți.

**Art.3** – Președintele director-general va dispune măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei hotărâri, cu respectarea reglementărilor incidente în materie.

Pentru conformitate,

**András István DEMETER**  
**Președinte**



**anexa**

**ACORD DE COLABORARE**  
între  
**SOCIETATEA ROMÂNĂ DE RADIODIFUZIUNE**  
și  
**COMPANIA REGIONALĂ DE STAT DE TELEVIZIUNE ȘI RADIODIFUZIUNE**  
**TRANSCARPATIA**

Societatea Română de Radiodifuziune și Compania Regională de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia, denumite în continuare "Părți"

În scopul continuării și dezvoltării colaborării tradiționale în domeniul radiodifuziunii, constatănd cu satisfacție că în cadrul Companiei Regionale de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia se transmit de mai mulți ani, cu regularitate, programe de radio în limba română care prezintă viața românilor ce trăiesc compact în regiunea Transcarpatia și în care se relatează, de asemenea, aspecte ale legăturilor tradiționale de prietenie dintre regiunile limitrofe ale Ucrainei și României, au convenit următoarele:

**Articolul 1**

Părțile vor acorda sprijin echipelor de jurnaliști radio în prezentarea acțiunilor de interes comun și a manifestărilor de interes major la nivel interstatal și interregional ce se desfășoară în țările lor.

**Articolul 2**

Părțile vor contribui la sprijinirea jurnaliștilor de radio abilități în realizarea materialelor radiofonice prin acordarea ajutorului informațional, tehnic și logistic în limita posibilităților de care dispun. Solicitările vor fi făcute din timp, cu cel puțin două săptămâni înainte de data manifestării în cauză.

**Articolul 3**

Părțile vor intensifica schimburile de programe între studiourile teritoriale de radio ale Societății Române de Radiodifuziune și Redacția emisiunilor în limba română a Companiei Regionale de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia.

De asemenea, va avea loc un schimb de programe între specialiștii de la Studiourile Teritoriale de Radio din Craiova, Târgu-Mureș și Cluj - Emisiunea în limba ucraineană și Redacția emisiunilor în limba română a Companiei Regionale de Stat de Radiodifuziune și Televiziune din Ujgorod.

Compania Regională de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia va facilita sistematic realizarea de emisiuni în limba ucraineană de către studiourile teritoriale și centrale de radio ale Societății Române de Radiodifuziune care emit în limba ucraineană.

**Articolul 4**

Periodic vor fi realizate emisiuni de tip duplex între studiourile teritoriale și centrale din România și Redacția emisiunilor în limba română a Companiei Regionale de Stat de Televiziune și

Radiodifuziune Transcarpatia, în scopul unei mai bune cunoașteri reciproce a vieții politice, sociale și culturale din cele două țări.

#### **Articolul 5**

Părțile vor acorda asistență reciprocă în domeniul formării jurnaliștilor de limbă română de la Compania Regională de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia și jurnaliștilor de limbă ucraineană de la Radio România Internațional, respectiv Studiourile Teritoriale de Radio din Craiova, Târgu Mureș și Cluj, prin facilitarea participării acestora la stagii de pregătire, la emisiuni și seminarii de profil, organizate de cele două instituții.

#### **Articolul 6**

Societatea Română de Radiodifuziune va expedia periodic jurnaliștilor din Redacția emisiunilor în limba română a Companiei Regionale de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia programe radiofonice cu caracter special, materiale documentare și diferite studii pentru o mai bună cunoaștere a limbii și culturii române.

#### **Articolul 7**

Societatea Română de Radiodifuziune va trimite înregistrări pentru emisiunile în limba română ale redacției de profil a Companiei Regionale de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia.

#### **Articolul 8**

Părțile subliniază că acest mod de colaborare, întocmit într-un spirit de prietenie, este rezultatul dorinței de amplificare a legăturilor tradiționale dintre cele două instituții mass-media. Prezentul acord intră în vigoare la data semnării lui și este valabil timp de 3 (trei) ani. Acordul își va prelungi automat valabilitatea pe o perioadă de încă un an dacă nici una dintre Părți nu va trimite celeilalte, cu trei luni înainte de expirarea perioadei sus-menționate, un anunț în scris cu privire la intenția de încetare a colaborării.

Expirarea valabilității prezentului acord nu va afecta proiectele și programele aflate în derulare. Semnat la ..... în data de .....2011.

În șase exemplare, două în limba română, două în limba ucraineană și două în limba engleză, toate având aceeași valabilitate.

Pentru

**SOCIETATEA ROMÂNĂ  
DE RADIODIFUZIUNE**

Pentru

**COMPANIA REGIONALĂ DE STAT  
DE TELEVIZIUNE SI RADIODIFUZIUNE  
TRANSCARPATIA**

**András István DEMETER**

**Evgen ŠHISHKOV**

**Președinte - Director General**

**Director General**

## **NOTĂ DE FUNDAMENTARE**

Primul Acord de colaborare între Societatea Română de Radiodifuziune și Compania Regională de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia (Ujgorod) a fost încheiat în anul 2005 pentru o perioada de 1 an și a fost prelungit conform art. 8 până la data de 27.07.2007.

Din perspectiva priorităților și obiectivelor strategice ale SRR pentru perioada 2010-2014 (cap.4, pct.2), încheierea unor acorduri de colaborare cu posturile de radio din țările vecine care au redacții în limba română sunt deosebit de importante pentru crearea cadrului legal de colaborare între jurnaliști, atât pentru realizarea de emisiuni pe teme de interes comune cât și pentru organizarea de stagii de pregătire profesională.

Relațiile cu Compania Regională de Stat de Televiziune și Radiodifuziune Transcarpatia s-au bazat întotdeauna pe principiul sprijinului reciproc și pe împărtășirea unor valori comune legate de journalismul profesionist.

Acordul de colaborare încheiat între cele două societăți de radiodifuziune a permis, în anii trecuți acordarea unei asistențe tehnice reciproce în realizarea unor emisiuni precum și organizarea unor schimburi de experiență între jurnaliști.

Astfel, în baza Acordului, Redacția Română a Companiei Regionale de Stat de Radiodifuziune și Televiziune din Ujgorod a participat la seminariile "Limba română – mijloc de comunicare și informare radiofonică" organizate de către SRR, iar jurnaliștii români și formațiilor muzicale românești (nu știu dacă și formațiile muzicale) au participat la festivalul anual de programe pentru minorități „Plaiul meu natal” organizat, de postul public din Ujgorod.

Încheierea unui nou Acord de colaborare va permite continuarea colaborării în plan editorial, a schimburilor de experiență între specialiști precum și stagile de pregătire profesională, participarea la festivaluri și alte evenimente de acest gen.

**Președinte Director General**  
**András István DEMETER**

**Şef Serviciu Relații Internaționale**  
**Dan Șanta**